Suverain® 400VW-A

D

1 Hinweis

SUVERAIN 400VW-A® ist eine Kleinhebeanlage mit äußerst geringen Abmessungen für wandhängende WCs, welche hinter handelsübliche Vorwandmudule zu installieren ist. Wie alle Kleinhebeanlagen aus dem Hause LOMAC ist es dazu gebaut, die Abwässer aus einem WC und eventuell weiteren Sanitärgegenständen zu entsorgen (siehe Tabelle beigefügte Zeichnung 1).
SUVERAIN 400VW-A® ist **nicht** für einen gewerblichen Einsatz bestimmt.
Das Gerät verfügt über ein hohes Niveau bezüglich Leistung, Sicherheit und Zuverlässigkeit unter der Voraussetzung, daß die nachfolgenden Installations- und Wartungsanweisungen genauestens befolgt werden.

2 Installation

SUVERAIN 400VW-A® ist ein Einbaugerät. Der Einbau darf nur von einer qualifizierten Person duchgeführt werden.

ACHTUNG : Die Hebeanlage **SUVERAIN 400VW-A®** ist nur für Hänge-WCs geeignet.

Die Kleinhebeanlage besitzt Befestigungsvorrichtungen, die versehentliches Ablösen der Einheit vom WC verhindern.

a. Einbau

siehe Abbildung **2a1** **2a2** .

ACHTUNG : Es muß eine Wartungsklappe mit Lüftungsschlitzen im Einbaurahmen mit mindestens nachstehenden Dimensionen vorgesehen werden:

L = 400 mm x H = 400 mm

b. Anschluss des WC

Die Manschette ist zum Anschluß eines 100er WC-Ablaufrohres bestimmt.

Das einzuführende Rohrende mit Gleitmittel oder Flüssigseife bestreichen.
Manschette zum Rohrende hin ausrichten.

Die Manschette über das Rohrende schieben.

ACHTUNG : Die WC-Höhe muss so angepasst werden, dass das Abflussrohr eine Neigung von mindestens 3% aufweist.

c. Anschluss eines Waschtischs

- Mit Hilfe eines Cutters die Öffnung oben ausschneiden.
- Keine scharfen Kanten lassen. Sorgfältig entgraten.
- Verwenden Sie für das Deckelrohr einen Stutzen A.
- Den Waschtischablauf (Ø 32) in diesen Einlaufstutzen einführen und befestigen (mit den mitgelieferten Schellen).

d. Vorbereiten der Abgangsleitung

- Den Ablaufbogen und den gestuften Einlaufstutzen F verwenden.
- Den Einlaufstutzen auf den Ablaufbogen schieben. Mit einer Schelle B befestigen.
- Ausrichten und auf den schwarzen Schlauch (2c) stecken. Die Basis des Ablaufbogens mit der Schelle B befestigen.
- Falls erforderlich kann der Ablaufbogen durch Abschneiden auf den entsprechenden Rohrdurchmesser angepasst werden. Mit der Schelle G oder der Schelle H befestigen.
- Montagetipp : Am tiefsten Punkt der Abgangsleitung des **SUVERAIN 400VW-A®** empfehlen wir ein Entleerungsventil einzubauen, damit bei eventuellen Wartungsarbeiten die Druckleitung entleeren zu können.
- Um ein Leersaugen des Siphons zu vermeiden, eine Lüftungsleitung vorsehen, oder den Durchmesser der horizontalen Ableitung vergrößern.

e. Elektrische Installation

Die Elektroinstallation muss durch einen Fachmann erfolgen. Die Steckdose ist vorschriftsmäßig anzubringen.

Die Elektroinstallation hat von einem autorisierten Fachmann zu erfolgen. Die Steckdose so installiert sein, dass diese frei zugänglich ist. Die Versorgungsleitung des Geräts muss geerdet sein (Klasse I) und durch eine hochempfindliche Sicherung (30 mA) geschützt sein. Die Schutzvorrichtung muss auf 16 A kalibriert sein.

Im Zweifelsfall durch einen qualifizierten Elektriker überprüfen lassen. Ein beschädigtes Kabel dieses Geräts muss durch den Hersteller oder seinen Kundendienst überprüft werden, um jede Gefährdung auszuschließen.

Ein Elektrofachmann muss das Gerät anschließen wie folgt

Braun	=	Phase
Blau	=	Neutral
Grün/gelb	=	Erde

Bestimmungen:
Bitte beachten Sie die Einhaltung der Errichtungsnormen wie z.B. DIN VDE 0100, Teil 701 (Feucht- und Nassräume, Fehlerstromshutzschaltetr usw.).

Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller oder von einem autorisierten Servicepartner unverzüglich ersetzt werden, da dies eine Sicherheitsgefahr darstellt. Vor jeder Reparatur an der Einheit Stecker ziehen !

3 Inbetriebnahme

Wenn alle elektrischen und sänitären Anschlüsse installiert sind, können die angeschlossenen Sanitärgegenstände jeweils für einige Minuten nacheinander in Betrieb genommen werden. Achten Sie auf absolute Trockenheit der Verbindungen.

Danach die Wasserspülung betätigen. Das Gerät startet automatisch und pumpt je nach Förderhöhe zwischen 10 und 30 Sekunden. Prüfen Sie bei einer Laufzeit von über 35 Sekunden ob der Ablauf nicht geknickt, oder die Entlüftungsöffnung verstopft ist.

ACHTUNG : Der Spülkasten und die Armaturen der angeschlossenen Sanitärobjekte müssen absolut dicht sein, da selbst kleine Leckagen zu ungewollten Abpumpvorgängen führen.

ACHTUNG : Schließen Sie die Wartungsklappe erst, wenn alle Tests zur vollen Zufriedenheit durchgeführt sind.

4 Gebrauch und Einsatz

ACHTUNG : SUVERAIN 400VW-A® Geräte sind nur zur Zerkleinerung und Förderung von Fäkalien, Hygienepapier und Abwässer gebaut.

Schäden die durch das Einleiten von Fremdstoffen wie Watte, Tampons, Binden, Präservative, Feucht-Toilettenpapiere, Haare oder das Abpumpen von Lösungsmitteln oder Ölen entstehen sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

5 Fehlerursachen und Ihre Beseitigung

In den meisten Fällen haben Funktionsstörungen nur geringe Ursachen. Sie können Sie meist selbst beheben. In der nachfolgenden Tabelle finden Sie Fehlermöglichkeiten und Tips zu deren Behebung. Für alle weiteren Probleme wenden Sie sich bitte an den zuständigen LOMAC-Kundendienst oder an die Serviceabteilung von LOMAC.

VOR JEDEM EINGRIFF AM GERÄT NETZSTECKER ZIEHEN

FEHLERBESCHREIBUNG	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNGSHINWEIS
• Gerät stoppt	• ein Fremdkörper blockiert das Messer • Gerät ist zu lange gelaufen / Thermoschutz spricht an	• LOMAC Kundendienst anfordern
• Das Gerät läuft immer von selbst an	• Der Spülkasten oder die angeschlossenen Armaturen sind nicht dicht • Die Rückschlagklappe schließt nicht dicht	• Spülkastendichtung oder Armaturen-Dichtung erneuern • Rückschlagklappe reinigen oder wechseln
• Der Motor läuft, das Wasser läuft nur langsam ab	• Der Siebkorb ist verstopft • Der Lüfterdeckel ist verstopft	• Gerät ausbauen, Siebkorb reinigen • Lüfterdeckel reinigen
• Motor läuft dauernd oder pumpt sehr lange	• Förderhöhe oder -weite ist zu groß, oder zu viele Winkel • Pumpenboden verstopft	• Installation prüfen • Gerät vom Strom nehmen, ausbauen, Pumpenboden reinigen
• Motor läuft nicht an	• Gerät nicht angeschlossen • Stromzuleitung defekt • Motorschaden	• Gerät anschließen oder Zuleitung reparieren lassen • LOMAC Kundendienst anforden • LOMAC Kundendienst anforden
• Laute Geräusche beim Betrieb	• Fremdkörper im Gerät	• Gerät vom Strom nehmen, ausbauen, öffnen und Fremdkörper entfernen
• Motor brummt nur und läuft nicht (pumpt nicht)	• Kondensator (38) defekt oder Motorschaden	• LOMAC Kundendienst anforden
• Wasser läuft in die Duschtasse	• Duschtasse wurde in Bezug zur Hebeanlage zu niedrig eingebaut	• Installation überprüfen

6 Ausbau des Gerätes

Sämtliche Arbeiten an der Stromversorgung des Gerätes dürfen nur von ausgewiesenem LOMAC-Kundienstpersonal durchgeführt werden

A Stromzufuhr unterbrechen !

B Absperrventil des Spülkastens schließen. Soviel Wasser als möglich aus dem Spülbecken abschöpfen.

C Steigleitung leerlaufen lassen.

D Angeschlossene Ab- und Zuleitungen abhängen.

E Die zwei Schrauben von der Bodenbefestigung aufheben.

F Gerät durch die Wartungsöffnung ziehen.

TIPP : Zum Wiederverschließen des Gerätedeckels empfehlen wir, die Gummidichtung mit Flüssigseife oder Spülmittel zu einzustreichen.

Stromzufuhr erst wieder nach erfolgter Montage herstellen.

7 Garantiebestimmungen

LOMAC gewährt auf das Gerät
SUVERAIN 400VW-A® 2 Jahre Garantie unter der Voraussetzung, daß die Installation und der Betrieb entsprechend der vorliegenden Montageanleitung erfolgen.

UK

1 Description

SUVERAIN 400VW-A® is a compact pump/macerator specially designed to take the waste from a wall hung or back to wall WC pan.

The **SUVERAIN 400VW-A®** will pump away the waste from a WC and washbasin.

SUVERAIN 400VW-A® is for domestic use. Installed and used correctly, **SUVERAIN 400VW-A®** will give consistent and reliable service.

2 Installation

SUVERAIN 400VW-A® is designed to fit behind panelling, and should be installed by a qualified person.

WARNING: The unit must be connected to WC pan with a horizontal otlet spigot

The crusher has fastenings preventing it turning or from moving.

a. Example of installation

See drawings **2a1** **2a2** .

WARNING: Provide an access panel of the following dimensions to enable the unit to be removed for possible service:

L= 400mm x H = 400mm

WARNING: A screwdriver or other tool should be required to remove the access panel

b. Connection to a WC

The flexible sleeve is designed to fit onto the 100mm WC pan spigot.

Grease the pan spigot with silicon lubricant or liquid soap.

Align the flexible sleeve with the pan spigot.

Pull the flexible sleeve over the pan spigot using the two ears projecting from the sleeve.

WARNING: The toilet must be installed at a level providing a drop of at least 3% for the outlet pipe.

c. Connection of a Washbasin

- Cut off the top of the raised inlet with a saw.
- Do not leave any sharp angles on the edge of the cut. Remove any burrs.
- Use a sleeve **A** to connect the vertical pipe on the cover.
- Insert the Ø 32 mm waste pipe from the washbasin into the sleeve (clips supplied).

d. Connection of the Discharge Pipe

- Use the elbow and the stepped sleeve **F** .
- Fit the sleeve on the elbow. Fix it in place with a clip **B**.
- Orient the assembly as required and insert it into the

black rubber pipe (2c). Fix the base of the elbow in place with clip B.

- If necessary, cut the end of the sleeve off to adapt it to the size of the discharge pipe and use clip G or clip H to hold it in place.
- We would recommend that a drain-off point is installed to allow the discharge pipework to be drained down before any service work.
- If the discharge pipework runs to a level considerably lower than **SUVERAIN 400VW-A®** unit, the resultant syphoning effect can suck out the water seal in the unit. Fitting an air admittance valve (BBA approved) at the high point of the pipe run will overcome this problem.

WARNING: Use smooth pulled bends for discharge pipework, or 2 x 45° bends in series.

e. Electrical connection

The electrical installation should be carried by a qualified person. All wiring must conform to BS7671, 1992 requirements for electrical installations.The unit requires a 220/240V single phase AC 50 Hz supply (UK specification).

Do not connect the unit to a conventional plug and socket. The unit should be connected to a fully earthed electrical supply (class 1). It must be wired into an unswitched fused fixed wiring connector protected by a 5 amp fuse and a residual current detector (30 mA). This connection must be used exclusively for supplying the unit.

WARNING: Ensure the electricity is turned OFF at the main switch board before wiring to connector.

All work on cable and motor should only be carried out by a qualified LOMAC servicing agent, as special tools are required.

The wires in the mains lead of the **SUVERAIN 400VW-A®** are coloured as follows:

Brown	=	Live
Blue	=	Neutral
Green/Yellow	=	Earth

3 Commissioning the unit and usage

Once all electrical and plumbing connections have been checked, flush the WC.

The motor of the **SUVERAIN 400VW-A®** should operate from 10 to 20 seconds, depending on the height and length of the discharge pipework. If it runs for more than 25 seconds, check that the discharge pipe is not kinked or blocked.

To check that all connections are watertight, run the WC, washbasin, one after the other for a few minutes to represent normal usage. Ensure there are no leaks.

Do not secure the access panel until all the connections have been checked.

WARNING: There should be no dripping of water from the WC cistern or taps. If there is, this will cause the unit to activate repeatedly as it pumps the water away.

4 Usage

WARNING: The SUVERAIN 400VW-A® should only be used for the evacuation of normal human waste, toilet paper and household WC cleansers.

Damage may occur to the machine if the following are disposed of in the WC: Cotton wool, tampons, sanitary towels, condoms, wet wipes, kitchen towels as well as other fabric or hard items.

A build-up of hair can cause problems, so a hair trap should be fitted to a shower.

Finally, solvents, acids and other chemicals can also damage the unit, and will invalidate the warranty.

5 Fault finding chart

For the most part, any inconsistencies in the operation of the unit will be minor and easily rectified. Please refer to the chart below. If the problem cannot easily be remedied in this way, please call our Service Organisation.

WARNING - ALWAYS DISCONNECT THE ELECTRICITY SUPPLY BEFORE ATTEMPTING ANY WORK ON THE LOMAC®

SYMPTOM	PROBABLE CAUSES	REMEDIES
• The unit stops.	• An object is blocking the blades. • The unit has been running for too long.	• Ask an approved repair agent to intervene.
• The motor intermittently activates.	• The WC cistern or taps are running/leaking. • The external non-return valve is faulty.	• Check the installation upstream. • Clean or replace the non-return valve.
• The water in the WC pan goes down very slowly.	• The inner grille (4) is clogged. • The air inlet is clogged up.	• Call a service engineer to clear the grille. • Clear the air inlet.
• The motor operates normally, but continues to run for a long time.	• The length or height of the installation is over specification, or there are too many bends/elbows. • The pump itself is blocked.	• Check the installation. • Call a service engineer to unblock the unit.
• The motor does not activate.	• The electrical supply is switched off. • The electrical supply is faulty. • The motor is defective.	• Restore the electrical supply. • Call a service engineer to inspect the motor. • Call a service engineer to inspect the motor.
• The motor emits a rattling or crunching sound.	• A foreign object has entered into the grille via the WC pan.	• Call a service engineer to remove the foreign object from the unit.
• The motor hums, but does not turn.	• The capacitor or motor is defective.	• Call a service engineer to inspect the motor
• Cloudy water comes up into the shower basin (units with side inlets).	• Shower installed too low as compared with the macerator unit • Hinged side inlet discs clogged up	• Check the installation • Call a service engineer to remove the foreign object.

6 Removing the SUVERAIN 400VW-A® from the WC Suite

Any replacement of the power supply cable should only be carried out by an authorised LOMAC service engineer.

A Disconnect the electrical power supply.

B Turn off the water feed to the WC cistern. Bail out as much water as possible from the cistern.

C Disconnect the discharge pipe.

D Disconnect the inlet connections.

E Unscrew the 2 fastering screws (on the ground).

F Ease the flexible connector off the WC pan spigot and slide the SUVERAIN 400VW-A® out from behind the panel.

NOTE: To ease replacement of the lid onto the **SUVERAIN 400VW-A®** case, lubricate the rubber seal with liquid soap before replacing.

Do not reconnect the electrical supply until the re-installation of the unit is complete.

7 Guarantee

SUVERAIN 400VW-A® carries a 2-year guarantee subject to the unit being installed and used in accordance with these instructions.